

*Taiwanese Chamber of Commerce of Seattle
Newsletter Vol.3*



西雅圖台灣商會會訊

第 21 屆 2008/2009 年度 主編：龔莉珍 第三期 March 16, 2009

會長：龔莉珍 副會長：黃亞華
秘書長：劉琴崗 財務長：鄧添羽 法律顧問：崔汴生
理事：龔莉珍 黃亞華 趙浩志 劉琴崗 彭啓聰 鄭少豪

西雅圖台灣商會 第21屆年會

適逢全球經濟風暴，經濟持續惡化的今天，希望能藉此機會讓我們商會的所有會員們聚集在一起，互相切磋交流，共創商機，讓危機變轉機，一起來渡過這個經濟的寒冬。

< 西雅圖台灣商會第 21 屆年會暨第 22 屆理事、正、副會長選舉 >

時間：2009 年 5 月 16 日 星期六 (Saturday)
晚上 6 點至 9 點 06:00PM-09:00PM

地點：Tea Palace Restaurant 皇庭盛宴
2828 Sunset Lane N.E.
Renton, WA 98056

網址：<http://www.teapalacerestaurant.com>

票價：會員 \$25 元
非會員 \$28 元



購票請洽：	會長 龔莉珍	206-767-4184	副會長	黃亞華	206-818-5838
	理事 趙浩志	425-641-5687	理事	劉琴崗	206-235-7031
	理事 鄭少豪	425-283-3475	理事	彭啓聰	425-452-8778

誠摯邀請會員及朋友們來參與、共襄盛舉！

首次舉辦春節聯歡晚會

西雅圖台灣商會於 2009 年 1 月 31 日假中國海景樓、盛大舉辦牛年春節聯歡晚會暨商務座談以及歡迎駐西雅圖經文處處長 廖東周大使到任，近 200 人參與盛會，共慶佳節。下午 4 時開始商務座談，特邀名會計師 沈玉如主講：國稅局(IRS)在 2008 年作部份項目調整及報稅時應注意事項。華州州政府財務預算廳 林大文博士評估華州與美國的經濟展望：目前雖低利率但行庫緊縮，造成市場軟化，各產業均受到市場縮小和需求下降的打擊，惡性循環下的經濟持續蕭條造成失業率升高，因此 2009 年經濟很難有好的轉機。即使經濟不景氣，個人健康還是最重要的課題，西雅圖台灣商會特別邀請脊椎治療專科 鄭嘉琳醫師與大家分享脊椎與健康的重要關係。

西雅圖台灣商會首次舉辦春節聯歡晚會，在祥獅獻瑞熱鬧聲中晚會正式開始，會長龔莉珍致歡迎詞感謝會員們長期的參與及僑界的支持才有成功的第 21 屆西雅圖台灣商會，以拓展商機、促進聯誼為主旨，並舉杯互慶新年快樂。經文處處長 廖東周大使致詞表示：非常高興來參加西雅圖台商會春節聯歡晚會，與大家有緣聚集一堂，共渡新年。在世界的每個角落幾乎都有台商的足跡，甚至在與台灣沒有邦交的國家，仍有台商在那裡紮根、創造奇蹟，足以證明台商的實質力量；處長更以多種語言祝賀在場的每位嘉賓新年快樂，並與該會理幹事們合唱，將晚會氣氛帶至最高潮。張文龍中樂團學生以揚琴與琵琶精彩演奏；台風穩健段盛君小姐獻上兩首動聽歌曲，每桌會員們輪流上陣，獻上最愛的歌曲及最美的舞姿，將春節聯歡氣氛 High 至最高潮。抽獎獎品共計 20 件，感謝長榮航空提供西雅圖－台北來回機票、駐西雅圖台北經濟文化辦事處、自然飲公司、全美電視傳播公司-----等等提供抽獎獎品，歡樂盡在不言中，會員們個個都餘興未盡，依依不捨，最後春節聯歡晚會在會員們互道新年快樂聲中圓滿結束。



主講人 沈玉如會計師



主講人 林大文博士

春節聯歡晚會照片



主講人 鄭嘉琳醫師



貴賓、會員們與主講人合影



祥獅獻瑞賀新春，祝大家新年新氣象



處長、會長與理事們舉杯慶賀新年快樂

年會、理事選舉：

第 21 屆年會將於 2009 年 5 月 16 日召開，本屆任期屆滿的理事：龔莉珍、黃亞華、彭啓聰、莊淑廷，年會中將選出第 22 屆理事 4 名及正、副會長各 1 名。

注意事項：1. 理事候選人資格 – 需具有連續繳交二年會費之會員資格。

2. 尚未繳交第 21 屆會費之會員，請於 2009 年 3 月 23 日前寄至 TCCS，才得享有投票權，以郵戳為憑。

3. 通訊及授權投票者皆不受理。

4. 為配合北美洲台灣商會聯合總會，本屆會期至 5 月 31 日止。

歡迎符合理事候選人資格之會員，踴躍報名參選，截止日期 **2009 年 4 月 15 日止**，以郵戳為憑。

組織成員：

第 21 屆(2008-2009) 西雅圖台灣商會理事會

會長：龔莉珍 副會長：黃亞華

秘書長：劉琴崗 財務長：鄧添羽

法律顧問：崔汴生

理事(任期二年)：趙浩志 鄭少豪 劉琴崗

理事(任期一年)：龔莉珍 彭啓聰 黃亞華 莊淑廷 (於 12/26/08 請辭核准)

活動簡述

2008年7月12日 地產與經濟座談會 主講人: 林在麗 & Peter Oh

西雅圖台灣商會地產與經濟座談會於7月12日下午在西雅圖市中心 O'ASIAN 餐廳舉行。會長龔莉珍致詞歡迎會員們來參加此次商務座談，由副會長黃亞華主持，說明座談會將分為兩部分：第一部分是房地產市場現況分析，第二部分是銀行商業貸款。房地產市場現況分析是由地產專家 Peter Oh 主講，分析目前全美國受二次房貸的影響，地產普遍都受到衝擊，惟獨西雅圖仍保持原有的市況，可見西雅圖的景氣還是未受太大的影響，並強調在投資地產時應選擇在商業中心的周圍環境為佳，升值快又容易轉手，另外 Peter 也回答在座會員們有關地產投資的提問。

銀行商業貸款分析是由聯合商業銀行貸款專員林在麗主講。目前銀行對於貸款人的基本標準要求提高，利息也明顯升高，增加貸款人的貸款門檻；至於 Lender 也是充滿挑戰性，強調最好選擇已經進行建蓋的房子或 Condo，預算要抓得穩緊些，最好準備些資金週轉，以應即時之需，因為想要向銀行要求增加金額貸款，幾乎是很困難。西雅圖台灣商會也準備精緻的點心，供大家享用。此次座談會也讓在座的聽眾對於地產選擇，及貸款方面增加新的概念與選擇。西雅圖台灣商會也將繼續舉辦不同的講座，讓會員們聯誼及互通商機。



主講人與理事合照



主講人 Peter Oh



主講人 林在麗



會員們與主講人合影

2008 年台商盃高爾夫球友誼賽

西雅圖台灣商會 2008 年台商盃高爾夫球友誼賽於 8 月 9 日在北門西雅圖 Jackson Park 高爾夫球場舉行。姊妹會加拿大 B.C. 省台商會由會長 吳麗珍率領會員們前來參加、西雅圖台商會會員們、波特蘭台商會及友誼人士，總計百餘人參與。主辦單位特別準備一隻烤金豬及生啤酒。會長龔莉珍致詞：歡迎華州副州長 Brad Owen 在百忙中抽空前來參加、以及遠從佛羅里達州的北美洲台商會聯合總會 楊喬生總會長、來自三藩市的北美洲台商會聯合總會前總會長 陳光博、Bellevue 市議員 李瑞麟、溫哥華台貿中心主任 蔡文凱、姊妹會加拿大 B.C. 省台商會、波特蘭台商會會長 洪全成、西北區 Toyota 聯合經銷商代表 Kevin，及西雅圖中華商會 劉黃寶玲會長的熱情參與。更感謝今天所有贊助此次球賽的商家們：長榮航空、中華航空、經濟部駐洛杉磯商務組、駐舊金山經文處新聞組、溫哥華台貿中心、北美洲台商聯合總會會長 楊喬生及前總會長 陳光博、中信銀行、美國國家銀行、聯合商業銀行、華一銀行、國泰銀行、西北區 TOYOTA 聯合經銷商、加拿大 B.C. 省台商會會長、波特蘭台灣商會會長以及球友們的參與，球賽活動才得以圓滿成功舉行。

副州長 Brad Owen 致詞表示：很高興連續兩年被邀請參加西雅圖台灣商會的高爾夫球賽，更肯定西雅圖台灣商會的所有會員對華州經貿的貢獻，高興再次看到來自加拿大 B.C. 省台灣商會的球友們，還有來自佛羅里達州、三藩市、奧勒崗州的佳賓們。北美洲台商聯合總會 楊喬生總會長：看到許多美國主流人士的參與，肯定該會已突破性的打入主流社會的成就。溫哥華台貿中心 蔡文凱主任：讚賞西雅圖台灣商會國民外交的成功。北美洲台商會聯合總會前總會長 陳光博：能邀請多層面的人士參與球賽，是西雅圖台灣商會最成功之處。

在享用豐富的晚餐時，由商會總幹事 柏樹基及秘書長 劉琴崗主持頒獎及抽獎活動，經過一天的比賽，今年非常特殊，總冠軍有兩名：王亭文及 Peter M. Ku，兩人均以 79 桿 Low Gross 獲勝；女子組冠軍為鄭秀玲，男子組冠軍為叢瑞文。

抽獎獎品非常豐富，有長榮及華航 西雅圖台北來回機票各一張、四套高級高爾夫球具、紅包、禮券等等共 40 多項。其中西雅圖台商會前會長 謝天真抽中華航機票隨即捐出重抽，結果由理事趙浩志抽中他也再捐出，最後由溫哥華台貿中心主任獲得。長榮航空機票由西雅圖中華商會會長劉黃寶玲抽中。中獎的興高采烈，沒中獎的期許明年再接再厲，最後球友們互道明年再見，為球賽晚會畫下一個完美的句點。



華州副州長與來自各州的貴賓共切金豬



會長致歡迎詞，感謝大家的熱情參與

2008 年台商盃高爾夫球友誼賽照片



如何安度不景氣？

在面臨全球金融海嘯，經濟持續惡化，每天看著股市數字的滑落，公司倒閉、失業率上升，大家不免開始心慌；加上專家預估不景氣將持續至 2010 年，打工的人不知會不會被裁員？物價會不會波動？供應商擔心貨款不知是否能收得到等等現實問題，提供以下資訊供會員們參考，如何來面對，一起渡過難關：

1. 面對新的現實環境，重新擬定優先順序。
2. 謹慎處理資金的運用，保持繼續投資核心事業。
3. 信心的溝通，平衡現實與樂觀面對。

2008 年 11 月 8 日 商務座談會 主講人：Budy Djunaedi & Steve Flewelling

西雅圖台灣商會於 11 月 8 日星期六下午在 Mercer Island 圖書館舉辦商務講座，會長龔莉珍感謝大家踴躍在週末假日抽空來參與。國泰銀行提供 2009 年的精美月曆送給在座的會員及朋友們。財務長 鄧添羽介紹兩位主講人：Budy Djunaedi — 美林証券 Bellevue 分行財經顧問，分析平衡投資的風險與利潤。Steve Flewelling – Pioneer Investments 公司西雅圖分行副總裁，自我創業者退休計畫。

多元化的平衡投資組合能減少風險和增加長期利潤，就是將您的資產分散於多種低相關或負相關的資產，以減少投資的波動變化。波動對投資組合的增長不利，故波動時的處理很重要。什麼是全球性多元化的投資組合？其包括美國及發展中或新興國家的股市、各種債券及另類投資，如：房地產投資、信託基金及自然資源、商品、原油、農產品和金屬類等等。

自我創業者退休計畫：自僱者退休計畫為沒有員工的自僱人士可用自僱 401K 來減稅。今年的最高額度能達到 4 萬 6 千美元，但必須於 12 月 31 日前開戶，可等到納稅申報期限再存錢；另一種是自僱羅斯 401K(Roth 401K)與傳統 401K，其最主要區別為：傳統 401K 可以遞延今年的所得稅，提取時本利一起扣稅；羅斯 401K 存入的金額不能抵稅，但提取時可以免稅。同時 Budy 也提供在 Benaroya Hall 2009 年 1 月 16 日大型亞洲之夜音樂會入場券兩張供抽獎。最後由第 2 屆台商會會長謝天真代表贈送禮物給兩位主講人。



主講人 Budy Djunaedi



中獎人 James 與主講人及主辦人合影



前會長 謝天真代表贈禮給主講人 Budy



前會長 謝天真代表贈禮給主講人 Steve

Taiwanese Chamber of Commerce of Seattle

西雅圖台灣商會

第 22 屆 (06/01/2009-05/31/2010) 理事報名表

DATE: _____

中文姓名: _____ 英文姓名: _____

通訊地址: _____

電話: _____ FAX: _____ EMAIL: _____

個人會員 _____ 公司會員 _____ 公司名稱 _____

推薦人(中文): _____ (英文): _____

推薦人地址: _____

電話: _____ FAX: _____ EMAIL: _____

推薦人簽名: _____ 日期: _____

.....
以上資料煩請使用正楷詳細填寫明確，於 **2009 年 4 月 15 日**前 (以郵戳為憑)

寄至 **T.C.C.S.** 3501 14th Ave S. Suite 311 Seattle, WA 98144

.....
附註: 報名人與推薦人不得相互提名，並請務必簽名，否則無效。